

1

Jeu de piste à BERNE -Route A

Etape 1



1. Zeughausgasse

- a) Rendez-vous au numéro 29 de la Zeughausgasse.
De quel pays proviennent tous les articles de ce magasin ? _____

Quel est l'objet qui plaît le plus à ton groupe ? _____

- b) Longez la plus vieille église de Bern. Depuis 400 ans les cultes sont célébrés dans une autre langue que l'allemand. Laquelle ? _____



1

Postenlauf in BERN

2. Kornhaus

⚠ (überquere die Strasse vor dem Platz nicht!) ⚠ (Ne traverse pas la rue devant la place !) ⚠

«Venedig liegt auf Wasser, Bern auf Wein»

Das **Kornhaus** ist ein ehemaliger Kornspeicher und heutiges Kulturzentrum in der Berner Altstadt. Vor 300 Jahren, wurden hier die gesamten Getreidevorräte der Stadt gelagert. Die Getreide waren auf 3 Stöcken gelagert und die Weinfässer wurden im grossen Keller deponiert.

Le **Kornhaus** de Berne est un ancien grenier à blé et aujourd'hui un centre culturel dans la vieille ville. Il y a 300 ans, toutes les réserves de céréales de la ville y étaient entreposées. Elles étaient stockées dans les trois étages et les fûts de vin étaient déposés dans la grande cave.

Auf dem Foto vom Keller, kannst du im Hintergrund das riesige goldene Fass sehen.

Wie viele Liter Wein passen hinein?

Schreibe den Buchstaben, der der richtigen Antwort entspricht.

- a) 1'000 Liter
- b) 38'000 Liter
- c) 100'000 Liter

Was ist das Lieblingsessen und -getränk deiner Gruppe?

Posten 2



1

Jeu de piste à BERNE

Etape 3



3. Chindlifrässerbrunnen

a) Que signifie „Chindlifrässer“ en français ?

b) Combien d'enfants tient-il dans ses mains ?

c) Le bassin est décoré d'ours. Qu'ont-ils tous en commun ?



1

Postenlauf in BERN

Posten 4



4. Zytgloggeturm

Suche nach diesem unglaublichen Turm.

⚠ Attention aux bus et aux trams quand tu traverses! ⚠ Achte beim Überqueren auf Busse und Trams! ⚠

Wähle die richtige Antwort aus:

Diese Uhr läuft seit: 100 Jahren - 300 Jahren - 500 Jahren?

Wie oft muss sie aufgezogen werden? 1x pro Jahr - 1x pro Monat - 1x pro Tag?

Wenn du ein Glückspilz ☺ bist und 5 Minuten vor einer vollen Stunde
Vor den Turm stehst, warte und beobachte alle Figuren
(auch den goldenen Ritter ganz oben), die sich bewegen.
Auf dem kleineren Zifferblatt kann man die Mondphasen, die Wochentage,
das Datum, die Tierkreiszeichen, die Tageszeit und die Stunden ablesen.
Die Uhr zeigt die Berner Zeit an, d. h. 90 Minuten nach der Sommerzeit und 30
Minuten nach der Winterzeit.

Si tu es un chanceux ☺ et que tu te trouves, 5 minutes avant une heure pleine
devant la tour, attends et observe tous les personnages
(y compris le chevalier d'or tout en haut) qui se déplacent.
Sur le cadran plus petit, tu peux voir les phases de la lune, les jours de la semaine,
la date, les signes du zodiaque, l'heure du jour et les heures.
L'horloge indique l'heure de Berne, c'est-à-dire 90 minutes après l'heure d'été et 30 minutes après l'heure d'hiver.



1

Jeu de piste à BERNE

Etape 5



5. **Marktgasse** (remonte la rue du côté droit sous les arcades)



De quelle couleur sont les panneaux de rue dans la „Marktgasse“? _____

Bravo, te voilà arrivé à la fin de ce jeu de piste. Assure-toi que ton groupe a rempli toutes les missions puis retourne au point de départ **Waisenhausplatz** en passant par la **Bärenplatz**.

Bravo, du bist am Ende dieser Schnitzeljagd angekommen. Stelle sicher, dass deine Gruppe alle Aufgaben erfüllt hat, und gehe dann über den **Bärenplatz** zurück zum Ausgangspunkt **Waisenhausplatz**.